

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*Je commence en citant le nom de Dieu, الرحمن Ar-Rahman,  
Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes aux croyants et aux non croyants dans le  
bas monde mais uniquement aux croyants dans l'au-delà,  
الرحيم Ar-Rahim, Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes aux croyants*

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

*La louange est à Dieu le Seigneur des mondes,*

وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ

*que davantage d'honneur et d'élévation en degrés soient accordés à notre maître محمد  
Mouhammad ainsi que la préservation de sa communauté de  
ce que le Messager de Dieu craint pour elle.*

## ***Khoutbah n°1122***

Le vendredi 25 mars 2021 correspondant au 13 cha<sup>^</sup>ban 1442 de l'Hégire

# ***La nuit de la mi-Cha<sup>^</sup>ban***

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله

***Al-hamdou lil-Lahi<sup>1</sup> was-salatou was-salamou ^ala sayyidina Mouhammadin raçouli l-Lah ;  
ya 'ayyouha l-ladhina 'amanou t-taqou l-Lah.***

La louange est à Dieu, nous Le remercions, nous recherchons Son aide, nous demandons Son pardon, nous recherchons Sa bonne guidée, nous Le louons, nous demandons que Dieu nous préserve du mal de nos âmes et de nos mauvaises œuvres. Celui que Dieu guide nul ne peut l'égarer et celui qu'Il égare, nul ne peut le guider.

Je témoigne qu'il n'est de dieu que Dieu, Lui seul n'a pas d'associé. Il n'a pas d'égal, Il n'a pas d'équivalent, Il n'a pas de pareil, Il n'a pas de semblable, Il n'a pas d'opposant ni d'équivalent. Je témoigne que notre maître, notre bien aimé, notre guide, notre éminence, la cause de notre joie, محمد Mouhammad est Son esclave et Son Messager, celui qu'Il a élu, celui qu'Il agrée le plus, celui que Dieu a envoyé en tant que miséricorde pour les mondes, qui est annonciateur de bonnes nouvelles, avertisseur d'un châtement. Il a transmis le message, il s'est acquitté de ce

<sup>1</sup> Il s'agit des piliers selon Ach-Chafi<sup>^</sup>yy pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français. Les piliers devraient être dits en arabe.

qui lui a été confié, il a porté le conseil à la communauté, il a fourni des efforts dans la voie que Dieu agréé véritablement. Que Dieu le rétribue pour nous du meilleur de ce dont Il a rétribué l'un de Ses prophètes. Ô Dieu honore et élève davantage en degré notre maître مُحَمَّد *Mouhammad* ainsi que la famille de notre maître مُحَمَّد *Mouhammad* tout comme Tu as élevé en degré notre maître إِبْرَاهِيم *Ibrahim* et la famille de notre maître إِبْرَاهِيم *Ibrahim* et accorde Tes bénédictions à notre maître مُحَمَّد *Mouhammad* et à la famille de notre maître مُحَمَّد *Mouhammad* tout comme Tu as accordé des bénédictions à notre maître إِبْرَاهِيم *Ibrahim* et à la famille de notre maître إِبْرَاهِيم *Ibrahim*, certes Tu es حميد مجيد *Hamidoun Majid*.

Esclaves de Dieu je vous recommande ainsi qu'à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de Dieu العَلِيِّ العَظِيم *Al-^Aliyy Al-^Adhim*, Lui qui dit dans Son livre honoré :

﴿ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٧﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ﴿٨﴾ ﴾

(*faman ya^mal mithqala dharratin khayran yarah waman ya^mal mithqala dharratin charran yarah*)

[99/7-8] ce qui signifie : « **Qui aura accompli le poids d'un grain de poussière de bien en verra la rétribution et qui aura accompli le poids d'un grain de poussière de mal en verra la rétribution.** »

Chers frères de foi, dans ces deux versets il y a l'incitation à accomplir même un peu de bien et beaucoup de bien et il y a la mise en garde contre le mal même s'il n'est pas de grande ampleur et également contre le mal de grande ampleur. Il convient donc, alors que nous sommes durant ce mois de *Cha^ban*, de nous empresser pour les actes de bien et d'obéissances.

Il est parvenu du Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ qu'il a dit à propos de la nuit de la mi-*Cha^ban* :

(( إِذَا كَانَتْ لَيْلَةُ التَّصْفِيفِ مِنْ شَعْبَانَ فَقُومُوا لَيْلَهَا وَصُومُوا نَهَارَهَا ))

(*'idha kanat laylatou n-nisfi min Cha^bana faqoumou laylahā wasoumou naharahā*)

[rapporté par *Ibnou Majah* et d'autres] ce qui signifie : « **Lorsque c'est la nuit de la mi-*Cha^ban*, alors veillez sa nuit, jeûnez sa journée.** » Et ce *hadith* comporte aussi sa parole صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

(( فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ أَلَا مِنْ مُسْتَغْفِرٍ فَأَغْفِرَ لَهُ أَلَا مِنْ مُسْتَرْزِقٍ فَأَرْزُقَهُ أَلَا مِنْ سَائِلٍ فَأُعْطِيَهُ أَلَا كَذَا أَلَا كَذَا حَتَّى يَطْلُعَ الْفَجْرُ ))

(*fa'inna l-Laha ta^ala yaqoulou 'ala min moustaghfirin fa'aghfira lahou 'ala min moustarziqin fa'arzuqahou 'ala min sa'ilin fa'ou^tiyahou 'ala kadha 'ala kadha hattā yatlou^a l-fajr*)

ce qui signifie : « **Certes Dieu dit : « Y a-t-il qui demande à ce que Je lui pardonne ? Je lui pardonnerai. Y a-t-il qui cherche à avoir une subsistance ? Je lui accorderai. Y a-t-il quelqu'un qui est éprouvé ? Je le délivrerai de cette épreuve. Y a-t-il quelqu'un ? Y a-t-il quelqu'un ? jusqu'au lever de l'aube. »**

Chers bien aimés, la nuit de la mi-*Cha^ban* est une nuit bénie éminente, c'est une nuit qui nous rappelle le rapprochement du meilleur des mois, le mois de *Ramadan* dans lequel a été descendu le *Qour'an*. Et le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ nous a guidé vers ce qu'il convient au croyant d'accomplir durant la nuit de la mi-*Cha^ban*. Que fait-il durant sa nuit ? c'est-à-dire la nuit qui précède le jour de la mi-*Cha^ban* ? Il veille sa nuit en faisant des prières, des invocations, de demandes de pardon et il jeûne la journée. Dieu a fait l'éloge de ceux qui demande le pardon à la fin de la nuit. Dieu dit dans sourate *Ali ^Imran* :

﴿ الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ﴾

(*as-sabirina was-sadiqina wal-qanitina wal-mounfiqina wal-moustaghfirina bil-'ahar*)

[3/17] ce qui signifie : « **Ceux qui patientent, ceux qui sont véridiques, ceux qui se consacrent à l'adoration de Dieu, ceux qui dépensent dans la voie que Dieu agrée, ceux qui recherchent à être pardonné jusqu'à la fin de la nuit.** »

Et notre Prophète que Dieu l'honore et l'élève davantage en degré d'après ce qu'a rapporté *Mousslim* a dit :

(( أَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْمَفْرُوضَةِ صَلَاةُ اللَّيْلِ ))

(*'afdalou s-salati ba^da l-mafroudati salatou l-layl*)

ce qui signifie : « **La meilleure des prières après la prière obligatoire est la prière accomplit durant la nuit.** » Il nous convient donc d'accorder une importance particulière durant cette nuit, de s'occuper à la remplir d'actes d'obéissances et de biens et d'y demander durant cette nuit que Dieu nous pardonne nos dérapages.

Ainsi Le Seigneur glorieux dit dans Son livre honoré dans sourate *Al-Qasas* :

﴿ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا ﴾

(*wala tansa nasibaka mina d-dounya*)

[28/77] ce qui signifie : « **N'oublie pas de t'approvisionner dans ce bas-monde** » c'est-à-dire « *N'oublie pas ta part du bas-monde que tu gageras pour ton au-delà.* »

Celui qui prend des provisions pour son au-delà à partir de ce bas-monde, c'est lui qui aura fait les véritables provisions et celui qui aura manqué l'occasion de s'approvisionner pour l'au-delà à partir de ce bas-monde, il aura raté tout approvisionnement.

Dieu dit dans sourate *Al-Baqarah* :

﴿ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى ﴾

(*watazawwadou fa'inna khayra z-zadi t-taqwa*)

[2/197] ce qui signifie : « **Faites des provisions et la meilleure des provisions, c'est la piété.** » Il est parvenu dans 'Akhbarou Makkah de Al-Fakihyy lorsque venait la nuit de la mi-Cha<sup>^</sup>ban, les gens, le commun des gens, les hommes, les femmes se rendaient à la mosquée et ils y accomplissaient la prière, ils faisaient les tours rituels et ils veillaient toutes la nuit jusqu'au matin en récitant dans la mosquée Al-Haram jusqu'à terminer tout le قرآن Qour'an et il y a parmi eux ceux qui faisaient durant cette nuit-là cent rak<sup>^</sup>ah et récitaient durant chaque rak<sup>^</sup>ah après sourate Al-Fatihah Qoul houwa l-Lahou 'ahad dix fois et qui prenaient de l'eau de zamzam cette nuit, ils en buvaient, ils s'en lavaient le corps, ils en gardaient chez eux au cas où il y aurait des gens malades durant l'année, en espérant par cela la bénédiction de cette nuit-là.

Que l'on sache, chers frères de foi, que la nuit de la mi-Cha<sup>^</sup>ban n'est pas la nuit à propos de laquelle Dieu dit dans sourate Ad-Doukhan :

﴿ فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ﴿٤﴾ ﴾

(fiha youfraqou koullou 'amrin hakim)

[44/4] ce qui signifie : « **Durant laquelle est annoncée toute chose destinée** » même si chez certains gens du commun, il a été diffusé que cette nuit, dont il est question dans ce verset, c'est la nuit de la mi-Cha<sup>^</sup>ban. Cela n'est pas vrai. Ce qui est vrai est que cette nuit dont il est question dans ce verset c'est la nuit de al-qadr. Et le sens de :

﴿ فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ﴿٤﴾ ﴾

(fiha youfraqou koullou 'amrin hakim).

c'est que Dieu fait connaître à certains anges durant cette nuit, la nuit de al-qadr des détails de ce qui va se produire depuis cette nuit-là jusqu'à la nuit correspondante de l'année suivante, en fait de morts, de vies, de naissances, de subsistances et ce qui est de cet ordre.

Parmi ce à quoi il convient également de prêter attention, il y a une invocation qui n'est pas authentifiée et que certains se sont habitués à dire durant la nuit de la mi-Cha<sup>^</sup>ban. Ils disent :

اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ كَتَبْتَنِي عِنْدَكَ فِي أُمِّ الْكِتَابِ مُحْرُومًا أَوْ مَطْرُودًا أَوْ مُقْتَرًا عَلَيَّ فِي الرِّزْقِ فَامْحُ اللَّهُمَّ بِفَضْلِكَ شَقَاوَتِي وَحِرْمَانِي وَظُرْدِي وَإِقْتَارَ رِزْقِي ...

(Allahoumma 'in kounta katabtani 'indaka fi 'oummi l-kitabi mahrouman 'aw matroudan 'aw mouqattaran ^alayya fi r-rizqi famhou l-Lahoumma bifadlika chaqawatī wahirmanī watardi wa 'iqtara rizqi)

Cette expression certains l'ont attribué à notre maître ^Oumar ou à Ibnou Mas<sup>^</sup>oud ou à Moujahid, mais aucune de ces chaînes de transmission n'a été authentifiée, tout comme on le comprend de la parole de Al-Bayhaqiyy, que Dieu l'agrée. Rien n'est parvenu de tout cela du Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

Certains récitent cette invocation et en comprennent un sens qui est faux et contraire à la religion. Ils en comprennent que Dieu changerait Sa volonté, et celui qui croit que Dieu change Sa volonté a corrompu sa croyance, il a mécru en Dieu, parce que parmi les fondements de la croyance de l'Islam, c'est d'avoir la croyance que la volonté de Dieu ne change pas, et ce, car le changement de la volonté est le signe de l'entrée en existence, c'est-à-dire que celui qui est qualifié d'un changement de volonté est nécessairement entré en existence, c'est-à-dire créé. Or l'entrée en existence contredit la divinité et Dieu a voulu par Sa volonté qui est de toute éternité tout ce qui se produit dans ce monde, sans que Sa volonté ne change suite à l'invocation ou à l'aumône ou au maintien des relations avec les proches parents.

Tout comme l'a dit l'Imam *Abou Hanifah* que Dieu l'a agréé :

وَاللَّهُ لَمْ يَزَلْ وَلَا يَزَالُ بِأَسْمَائِهِ لَمْ يَحْدُثْ لَهُ اسْمٌ وَلَا صِفَةٌ "أَيَّ أَنْ التَّعْيِيرَ وَالِاخْتِلَافَ فِي الْأَحْوَالِ  
يَحْدُثُ فِي الْمَخْلُوقِينَ" فَمَنْ قَالَ إِنَّهَا - أَيَّ صِفَاتِ اللَّهِ - مَخْلُوقَةٌ أَوْ مُحَدَّثَةٌ أَوْ تَوَقَّفَ فِيهَا أَوْ شَكَ  
فِيهَا فَهُوَ كَافِرٌ بِاللَّهِ تَعَالَى

« Dieu est de toute éternité et Il est de toute éternité avec Ses noms, il ne Lui est pas arrivé de nouveaux noms ni de nouvel attribut –c'est-à-dire que le changement et la variation des états arrivent aux créatures– Celui qui dit que les attributs de Dieu sont créés ou entrés en existence ou qui ne veut pas se prononcer ou qui doute à ce sujet a mécru en Dieu. »

Et *Moulim* a rapporté du Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ qu'il a dit :

(( سَأَلْتُ رَبِّي ثَلَاثًا فَأَعْطَانِي ثِنْتَيْنِ وَمَنْعَنِي وَاحِدَةً ))

(sa'altou Rabbi thalathan fa'a^tani thintayni wamana^ani wahidah)

ce qui signifie : « **J'ai demandé à mon Seigneur trois choses, Il m'en a accordé deux et Il m'a privé d'une** » et dans la version de *Moulim* également :

(( يَا مُحَمَّدُ إِنِّي إِذَا قَضَيْتُ قَضَاءً فَإِنَّهُ لَا يُرَدُّ ))

(ya Mouhammadou 'inni 'idha qadaytou qada'an fa'innahou la youradd)

ce qui signifie : « **Ô Mouhammad si Je prédestine quelque chose, elle ne sera pas changée.** »

Alors regardez, que Dieu vous fasse miséricorde, comment le croyant a besoin de science même pour les invocations qu'il dit.

Chers bien aimés, empressez-vous d'accomplir les actes d'obéissances durant la journée de la mi-*Cha^ban*, durant sa nuit et ne manquez pas, ne ratez pas, profitez de cette opportunité éminente pour gagner des récompenses, vous vous approvisionnez pour l'au-delà, il en est bien comme il a été dit : « *Le bas-monde est tel un instant, alors sois y obéissant.* »

Ô Dieu préserve nous notre religion qui est notre capital et fais-nous apprendre ce qui est nous est utile et fais-nous profiter de ce que Tu nous as appris et augmente-nous en connaissance.

Ayant tenu mes propos, je demande que Dieu vous pardonne ainsi qu'à moi-même.

**Second Discours<sup>2</sup> :**

*Al-hamdou lil-Lahi waṣ-salatou was-salamou ^alā sayyidina Mouhammadin raṣouli l-Lah ;  
ya 'ayyouha l-ladhina 'amanou t-taqou l-Lah.*

*Allahoumma ghfir lil-mou'minina wal-mou'minat.*

---

<sup>2</sup> Il s'agit des piliers selon *Ach-Chafi'iy* pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français. Les piliers devraient être dits en arabe.